I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4092/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 1988

για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τις ντομάτες, τα αγγούρια και τις μελιτζάνες, καταγωγής Καναρίων Νήσων (1989)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 4 του προσαρτημένου σε αυτήν πρωτοκόλλου αριθ. 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 2 που προσαρτάται στην πράξη προσχώρησης και του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1391/87 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1987 σχετικά με ορισμένες προσαρμογές του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις Καναρίους Νήσους [1], οι ντομάτες, τα αγγούρια και οι μελιτζάνες των κωδικών ΣΟ 0702 00 10, 0702 00 90, 0707 00 11, 0707 00 19 και 0709 30 00, καταγωγής Καναρίων Νήσων, εισάγονται στην Κοινότητα με μειωμένους δασμούς, μέσα στα πλαίσια ετήσιων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων· ότι οι ποσότητες των ποσοστώσεων ανέρχονται σε:

— 173 000 τόνους για τις ντομάτες που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0702 00 10 και 0702 00 90,

— 28 663 τόνους για τα αγγούρια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0707 00 11 και 0707 00 19,

— 3 819 τόνους για τις μελιτζάνες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0709 30 00·

ότι, για το έτος 1989, οι δασμοί που εφαρμόζονται μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων ισούνται με το 50 % των βασικών δασμών· ότι, εντούτοις, τα εν λόγω προϊόντα απολαύουν απαλλαγής δασμών κατά την εισαγωγή τους στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας· ότι οι ποσοστωτικοί δασμοί που εφαρμόζονται, όταν τα προϊόντα αυτά εισάγονται στην Πορτογαλία, υπολογίζονται με βάση τις σχετικές διατάξεις της πράξης προσχώρησης· ότι τα εν λόγω προϊόντα, για να απολαύουν του ευεργετήματος των δασμολογικών ποσοστώσεων, πρέπει να ανταποκρίνονται σε ορισμένους όρους σήμανσης και επικόλλησης ετικέτας, που χρησιμεύουν ως απόδειξη της καταγωγής τους·

ότι θα πρέπει να διασφαλιστεί, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις ποσοστώσεις αυτές και η αδιάλειπτη εφαρμογή των δασμών που προβλέπονται γι' αυτές τις ποσοστώσεις, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σ' όλα τα κράτη μέλη, μέχρι να εξαντληθούν οι ποσοστώσεις· ότι ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, βασισμένο σε κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα των εν λόγω ποσοστώσεων σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται ανωτέρω· ότι αυτή η κατανομή, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση, αφενός, τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Καναρίων Νήσων, κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και, αφετέρου, τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεων·

ότι η διατήρηση, για το 1989, των μεριδίων των κρατών μελών είναι απαραίτητη λόγω της αδυναμίας των εθνικών διοικήσεων να δημιουργήσουν, από το 1989, τη διοικητική και τεχνική βάση για την κοινοτική διαχείριση της ποσόστωσης· ότι είναι πάντως δυνατό, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη του εμπορίου κατά τα τελευταία χρόνια, να προβλεφθεί αύξηση του κοινοτικού αποθέματος·

ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, οι εισαγωγές των προϊόντων αυτών στα κράτη μέλη παρουσίασαν την ακόλουθη εξέλιξη:

[1] ΕΕ αριθ. L 133 της 22. 5. 1987, σ. 5.

(σε τόνους)

Κράτη μέλη	Κωδικοί ΣΟ 0702 00 10, 0702 00 90 Ντομάτες			Κωδικοί ΣΟ 0707 00 11, 0707 00 19 Αγγούρια			Κωδικός 0709 30 00 Μελιτζάνες		
	1985	1986	1987	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Μπενελούξ	75 188	57 041	55 013	6 000	11 566	12 209	2 352	2 091	1 367
Δανία	3 605	59	257	1 987	45	—	57	2	—
Γερμανία	37 302	2 826	2 725	2 492	179	246	1 295	110	27
Ελλάδα	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ισπανία	15 430	—	5 338	5	—	—	174	—	142
Γαλλία	7 770	1 944	312	345	211	829	454	40	133
Ιρλανδία	21	62	13	2	5	8	—	—	—
Ιταλία	—	3	94	—	—	—	—	—	—
Πορτογαλία	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	90 063	95 220	103 284	11 255	15 485	21 062	1 425	1 747	1 717

ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, εισήγαγαν τακτικά τα προϊόντα αυτά μόνον ορισμένα κράτη μέλη, ενώ σε άλλα κράτη μέλη δεν έγινε καμία εισαγωγή ή έγιναν περιστασιακές εισαγωγές· ότι, λόγω της κατάστασης αυτής, είναι σκόπιμο, σε πρώτη φάση, να προβλεφθεί, αφενός, η χορήγηση αρχικών μεριδίων στα κράτη μέλη που εισάγουν πραγματικά και, αφετέρου, να εξασφαλιστεί στα άλλα κράτη μέλη η δυνατότητα να επωφελούνται από τις δασμολογικές ποσοστώσεις, όταν αναφέρονται εισαγωγές στα κράτη αυτά· ότι αυτό το σύστημα της κατανομής παρέχει επίσης τη δυνατότητα να εξασφαλιστεί ομοιόμορφη εφαρμογή του κοινού δασμολογίου·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, θα πρέπει να διαιρεθεί καθεμία από τις ποσότητες των ποσοστώσεων σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ ορισμένων κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα προοριζόμενο να καλύψει τις μετέπειτα ανάγκες των κρατών μελών που θα έχουν εξαντλήσει το αρχικό τους μερίδιο καθώς και τις ανάγκες που πιθανόν να παρουσιαστούν στα υπόλοιπα κράτη μέλη· ότι, για να εξασφαλιστούν κατά κάποιο τρόπο οι εισαγωγείς κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθοριστεί το πρώτο τμήμα των κοινοτικών ποσοστώσεων σε επίπεδο που, στη συγκεκριμένη περίπτωση, θα ήταν δυνατόν να φτάνει το 60 % των ποσοτήτων των ποσοστώσεων·

ότι, εάν κατά τη διάρκεια της περιόδου των ποσοστώσεων, το κοινοτικό απόθεμα χρησιμοποιηθεί σχεδόν εξ ολοκλήρου, είναι απαραίτητο τα κράτη μέλη να επιστρέφουν στο εν λόγω απόθεμα ολόκληρο το μη χρησιμοποιημένο τμήμα των αρχικών και, ενδεχομένως, των συμπληρωματικών τους μεριδίων, έτσι ώστε να αποφεύγεται ένα τμήμα της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης να παραμένει αχρησιμοποίητο σε ένα κράτος μέλος ενώ θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετικά με τη διαχείριση των μεριδίων που έχουν χορηγηθεί σ' αυτή την οικονομική ένωση μπορεί να πραγματοποιείται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. α) Από την 1η Ιανουαρίου ώς τις 31 Δεκεμβρίου 1989, οι δασμοί κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω, καταγωγής Καναρίων Νήσων, αναστέλλονται στα επίπεδα και μέσα στα όρια κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στον πίνακα που ακολουθεί:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των ποσοστώσεων (τόνοι)	Ποσοστωτικοί δασμοί
09.0417	0702 00 10 0702 00 90	Ντομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	173 000	— Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 28 Φεβρουαρίου: 3,3 %, min 0,6 Ecu/100 kg/net — Από 1 Μαρτίου μέχρι 14 Μαΐου: 6,6 %, min 1,2 Ecu/100 kg/net — Από 15 Μαΐου μέχρι 31 Οκτωβρίου: 10,8 %, min 2,1 Ecu/100 kg/net — Από 1 Νοεμβρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου: 6,6 %, min 1,2 Ecu/100 kg/net
09.0419	0707 00 11 0707 00 19	Αγγούρια	28 663	— Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 15 Μαΐου: 9,6 % — Από 16 Μαΐου μέχρι 31 Οκτωβρίου: 12 % — Από 1 Νοεμβρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου: 9,6 %
09.0421	0709 30 00	Μελιτζάνες	3 819	9,6 %

β) Μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, τα προϊόντα τυγχάνουν δασμολογικής ατέλειας όταν εισάγονται στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

γ) Μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζει δασμούς υπολογιζόμενους σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της πράξης προσχώρησης και των σχετικών κανονισμών.

2. Κατά την εισαγωγή τους, τα εν λόγω προϊόντα τυγχάνουν, σε περίπτωση εφαρμογής της αντισταθμιστικής εισφοράς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2283/88 (2), μείωσης κατά 6 % αυτής της εισφοράς.

3. Τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος κανονισμού μπορούν να επωφεληθούν από τις δασμολογικές ποσοστώσεις μόνον εάν, τη στιγμή της παρουσίασής τους στις αρχές που είναι επιφορτισμένες με τις διατυπώσεις αποδοχής για τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων σε θέματα ποιοτικών προδιαγραφών, παρουσιάζονται σε συσκευασίες οι οποίες φέρουν την ένδειξη «Κανάριοι Νήσοι», κατά τρόπο ευκρινή και ευανάγνωστο, ή τη μετάφρασή της σε μια άλλη επίσημη γλώσσα της Κοινότητας.

Άρθρο 2

1. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 διαιρούνται σε δύο τμήματα:

2. Ένα πρώτο τμήμα 103 800, 17 200 και 2 290 τόνων, αντίστοιχα, καθεμίας από τις δασμολογικές ποσοστώσεις κατανέμεται μεταξύ ορισμένων κρατών μελών. Τα μερίδια που ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989, ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

α) Ντομάτες των κωδικών ΣΟ 0702 00 10 και 0702 00 90:

Μπενελούξ	35 105 τόνοι,
Δανία	758 τόνοι,
Γερμανία	8 034 τόνοι,
Ισπανία	3 903 τόνοι,
Γαλλία	1 889 τόνοι,
Ηνωμένο Βασίλειο	54 111 τόνοι.

β) Αγγούρια των κωδικών ΣΟ 0707 00 11 και 0707 00 19:

Μπενελούξ	6 103 τόνοι,
Δανία	416 τόνοι,
Γερμανία	599 τόνοι,
Γαλλία	286 τόνοι,
Ηνωμένο Βασίλειο	9 796 τόνοι.

γ) Μελιτζάνες του κωδικού ΣΟ 0709 30 00:

Μπενελούξ	1 015 τόνοι,
Γερμανία	252 τόνοι,
Ισπανία	57 τόνοι,
Γαλλία	111 τόνοι,
Ηνωμένο Βασίλειο	855 τόνοι.

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 1.

3. Το δεύτερο τμήμα κάθε ποσόστωσης, δηλαδή:

— 69 200 τόνοι για τις ντομάτες των κωδικών ΣΟ 0702 00 10 και 0702 00 90,

— 11 463 τόνοι για τα αγγούρια των κωδικών ΣΟ 0707 00 11 και 0707 00 19,

— 1 529 τόνοι για τις μελιτζάνες του κωδικού ΣΟ 0709 30 00,

αποτελεί το αντίστοιχο κοινοτικό απόθεμα.

4. Εάν ένας εισαγωγέας αναφέρει επικείμενες εισαγωγές ενός από τα προϊόντα αυτά σε άλλο κράτος μέλος το οποίο δεν συμμετέχει στην αρχική κατανομή ή έχει εξαντλήσει το αρχικό του μερίδιο και ζητά το ευεργέτημα της αντίστοιχης ποσόστωσης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αντλεί, μέσω κοινοποίησης στην Επιτροπή, ποσότητα αντίστοιχη των αναγκών αυτών, εφόσον το διαθέσιμο υπόλοιπο του αποθέματος το επιτρέπει.

5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3, οι πραγματοποιούμενες αναλήψεις κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 ισχύουν έως το τέλος της περιόδου της ποσόστωσης.

Άρθρο 3

1. Όταν το απόθεμα μιας ποσόστωσης, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, έχει εξαντληθεί τουλάχιστον μέχρι 80 %, η Επιτροπή το κοινοποιεί στα κράτη μέλη.

2. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή κοινοποιεί επίσης στα κράτη μέλη την ημερομηνία από την οποία θα πρέπει να γίνουν οι αναλήψεις από το κοινοτικό απόθεμα, με βάση τις ακόλουθες διατάξεις:

Εάν ένας εισαγωγέας υποβάλλει σε κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που περιλαμβάνει αίτηση του προτιμησιακού ευεργετήματος για ένα προϊόν που εμπίπτει στον παρόντα κανονισμό και έαν η διασάφηση αυτή γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το κράτος μέλος αυτό αντλεί, από το απόθεμα του άρθρου 2 παράγραφος 3, ποσότητα αντίστοιχη με τις ανάγκες αυτές, μέσω κοινοποίησης στην Επιτροπή.

Οι αιτήσεις ανάληψης, με ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής της εν λόγω διασάφησης, διαβιβάζονται στην Επιτροπή, χωρίς καθυστέρηση.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή ανάλογα με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο βαθμό που το επιτρέπει το διαθέσιμο υπόλοιπο.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει, το συντομότερο δυνατό, στο απόθεμα.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες υπερβαίνουν το διαθέσιμο υπόλοιπο του αποθέματος, η χορήγηση γίνεται κατ' αναλογία των αιτήσεων. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται από την Επιτροπή με τον ίδιο τρόπο.

3. Εντός προθεσμίας τριών εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 2, τα κράτη μέλη οφείλουν να επιστρέφουν στο απόθεμα ολόκληρο το τμήμα του αρχικού και, ενδεχομένως, του συμπληρωματικού τους μεριδίου, το οποίο δεν χρησιμοποιήθηκε μέχρι την ημερομηνία αυτή, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφοι 3 και 4.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων που ανοίγονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 και, μόλις λάβει τις κοινοποιήσεις, ενημερώνει καθένα από αυτά για την κατάσταση εξάντλησης των αποθεμάτων.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τον όγκο των αποθεμάτων αυτών μετά τις επιστροφές που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 3.

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η ανάληψη, που εξαντλεί ένα από τα αποθέματα, να περιορίζεται στο διαθέσιμο υπόλοιπο και, για το σκοπό αυτό, κάνει γνωστό το ύψος του υπολοίπου στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε χρήσιμο μέτρο ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων των οποίων έγινε ανάληψη κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 να καθιστά δυνατό τον αδιάλειπτο καταλογισμό στο συσσωρευμένο τους μερίδιο της κοινοτικής ποσόστωσης.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που τους έχουν χορηγηθεί.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους, με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Η κατάσταση εξάντλησης των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται βάσει των εισαγωγών που καταλογίζονται σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, για τις εισαγωγές που καταλογίστηκαν πράγματι στα μερίδιά τους.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ